



EXHIBITOR REGISTRATION FORM • 参展商申请表

1. Exhibitor Data • 参展商信息

(PLEASE COMPLETE IN CAPITAL LETTERS AND IN ENGLISH ONLY! • 请填写中英文公司名和地址，英文请全部以大写字母填写)

Company name • 公司名 (中文/英文)

Street/No. • 地址 (中文/英文)

City • 城市

Postal code/ZIP • 邮编

Country • 国家

Contact person • 联系人

Tel • 电话

Fax • 传真

Mobile • 手机

Email • 电邮

Website • 网站

Exhibitor VAT number (EU-based companies only) • 税务登记号 (中国注册公司免填)

2. Displayed Fresh Products • 展品类别

Product 1 • 产品 1

Product 2 • 产品 2

Product 3 • 产品 3

3. Exhibitor Invoice Details • 参展商发票信息 (公司名称请填写中英文)

only if different to the address above (如有别于与以上的参展商信息，请填写)

Company name • 公司名

Street/No. • 地址

City • 城市

Postal code/ZIP • 邮编

Country • 国家

4. Exhibition Stand • 展位:

Shell Scheme/标准展位, size 6m² (3x2 m) @USD3,000/套餐价 3,000 美金

(for more details see page 2 • 详细的展位套餐, 请查看第二页)

I herewith agree that the attached Exhibition Terms of Conditions shall exclusively apply to and govern all business transactions for FRESH PRODUCE FORUM CHINA. • 我同意签署附件“新鲜果蔬行业中国高峰论坛的参展条例及细则”。

Date • 日期: _____

Signature/Stamp • 法人签字/盖章: _____

5. Stand Details • 展位套餐

Shell Scheme Size 6m ² (3x2 m) 标准展位, 展位尺寸: 6m ² (3x2 m)	USD 3,000	
2 free delegate passes (31 May – 2 June, incl. Welcome Reception, Congress and Study Tour) • 2 张免费的与会代表证 (2016 年 5 月 31 日--6 月 2 日 含欢迎酒会, FPFC 会议, 市场考察行程)	✓	<p>1) All stand decoration and furnishing other than specified are to be arranged by the exhibitor.</p> <p>Any additional services are chargeable (stand furniture, audio-visual, extra lighting, graphics etc.) and must be booked through official Fresh Produce China Forum supplier only.</p> <p>可做特别展位装饰、家具及特装搭建</p> <p>所有的附加服务将收取费用 (展位家具, 视听设备, 特别照明等) 并只可通过新鲜果蔬行业中国高峰论坛的指定搭建商预订</p> <p>2) Display of produce requires import license. 展品的进口许可证</p> <p>3) Limited to one booth per company 每家公司只可申请一个展位</p>
Basic shell structure • 基础展位搭建	✓	
Fascia panel with company name • 展台楣板 (公司名)	✓	
Information desk (lockable) • 带锁咨询台	✓	
2 chairs • 2 张凳子	✓	
AC socket • 交流电源插座	✓	
2 spotlights • 2 盏射灯	✓	
Company logo and profile in the Fresh Produce Forum China delegate handbook • 公司名称及公司信息列印在新鲜果蔬行业中国高峰论坛手册	✓	

6. Delegate Registration (free of charge) • 与会代表证 (免费)

Your stand booking includes 2 free delegate passes for Fresh Produce Forum China, including the Welcome Reception on 31 May, attendance of the congress on 1 June and participation in the Study Tour on 2 June. Delegates must be staff of the exhibiting company. • 贵司的展位套餐包含两张免费的与会代表证, 包括 5 月 31 日的欢迎酒会, 6 月 1 日的新鲜果蔬行业中国高峰论坛的全天会议, 以及 6 月 2 日的市场考察行程。

Mr/先生 First Name/姓 _____ Surname/名 _____
Ms/女士

Mr/先生 First Name/姓 _____ Surname/名 _____
Ms/女士

For registration of further colleagues as delegates of FRESH PRODUCE FORUM CHINA please visit: <http://www.fpf-china.com> to register at regular delegate rate of USD300/per Person. • 欲了解更多新鲜果蔬行业中国高峰论坛的与会代表证资讯, 请登录大会的官方网站: <http://www.fpf-china.com>, 每张与会代表证仅售 300 美金/人。

7. Exhibitor Passes (at cost, USD80/per Person) • 额外订购展商证 (80 美金/人)

All staff present at the exhibition stand must wear identification badges (either delegate passes - see above - or exhibitor passes) which will be provided by the organizer. Exhibitor passes allow for access to the exhibition area only (NOT to the congress, Welcome Reception and Study Tour). • 参展商及展位的工作人员必须佩带由大会发放的参会证件 (与会代表证或展商证)。持展商证的人员只可进入展会区域 (不包括欢迎酒会, 新鲜果蔬行业中国高峰论坛的全天会议以及市场考察行程)

Mr/先生 First Name/姓 _____ Surname/名 _____
Ms/女士

Mr/先生 First Name/姓 _____ Surname/名 _____
Ms/女士

Mr/先生 First Name/姓 _____ Surname/名 _____
Ms/女士

EXHIBITION TERMS AND CONDITIONS

1 General

Fresh Produce Forum China (FPFC) is a congress event organized by Global Produce Events GmbH (GPE) in cooperation with Market Intelligence Ltd. (publishers of Asiafruit Magazine). Fresh Produce Forum China will take place on 1 June 2016 at Ritz Carlton Hotel (venue), Chengdu, China. The event will be accompanied by a Welcome Reception on 31 May and a study tour on 2 June 2016. Each exhibitor shall be deemed to have full knowledge of these Terms and Conditions and is bound by them in all respects. Place of performance is the People's Republic of China.

2 Dates

Set-up: May 31, 2016, 16.00-21.00 hrs.
Show day: June 1, 2016, 08.30- 19.00 hrs.
Dismantling: June 1, 2016, 17.00- 21.00 hrs.

Stands may not be dismantled before 19.00 hrs. on June 1, 2016. If the exhibitor fails to comply with this regulation, the organizer is entitled to impose a penalty of USD3000/CNY20,000. The organizer reserves the right to change this schedule and will communicate changes in the Exhibitor Manual.

Any exhibitor failing to vacate the venue of his stand and all other items by the prescribed times will be held liable to pay any penalties that may be imposed by the venue. The organizer reserves the right to make alterations to this schedule. Please note any subsequent updates.

3 Contract

3.1 The stand application must be submitted by using the official Exhibitor Registration Form for FPFC only. The Exhibitor Registration Form must be completed by an authorised employee of the exhibiting company. Bookings will not be accepted from agents or third parties. Completion of the Exhibitor Registration Form is a binding confirmation of your company's commitment to attend FPFC and of the acceptance of these booking terms and conditions including the cancellation policy.

3.2 By signing the Exhibitor Registration Form, the Exhibitor accepts without reservation the following

3.2.1 the terms of the Exhibitor Registration Form;

3.2.2 all regulations contained in these Terms and Conditions, technical guidelines and any reasonable instructions subsequently issued by the organisers;

3.2.3 all regulations laid down by the local authority applicable to the event;

3.2.4 all regulations laid down by the venue including but not limited to security, health and safety, fire and traffic;

3.2.5 all current Health & Safety regulations.

3.3 Global Produce Events GmbH reserves the right, at any time and without reason, to refuse any application from a prospective exhibitor. Any payments which have been made at the time of application will be refunded in full.

4 Allowed Products

The Exhibitor may not display in its space any fresh products other than those listed in its application for admission and accepted by the Organizer. Therefore, the Exhibitors certify that products are in conformity with the required import protocols and the safety standards imposed by the regulations in force, and they assume the entire responsibility for any defect and compliance of the aforesaid products, without the responsibility of the Organizer being engaged.

5 Participation conditions

Only companies and organisations involved in activities related to the trade show theme with regard to the industry are admissible for participation.

Submission of registration form(s) alone does not entitle the applicant to participation. The organizer reserves the right to refuse applications without further explanation. Claims for compensation based on application refusal will not be considered. Global Produce Events GmbH determines the approval or refusal of applications. Should an application be accepted, the applicant will receive notification in writing and a detailed stand description. The notification of application approval is valid only for the therein-named exhibitor and the exhibition material as specified in the registration form. The transfer of all or some of your rights as exhibitor to a third party is not permitted. Additional agreements are only valid upon receipt of written consent from the event management. Space allocation and stand sizes are determined in accordance with

参展条例及细则

1 概况

新鲜果蔬行业中国高峰论坛(FPFC)由全球产品会展有限公司(GPE)主办,与Market Intelligence Ltd.(《Asiafruit 亚洲水果》的出版商)合作。新鲜果蔬行业中国高峰论坛将于2016年6月1日在成都富力丽思卡尔顿酒店举行,5月31日举办欢迎酒会,以及6月2日组织市场考察行程。参展商须参阅参展条例及细则,并同意遵守所有条款。条款的履行地:中国

2 日期

布展: 2016年5月31日 16.00 -21.00 hrs.
展期: 2016年6月1日 08.30 - 19.00 hrs.
撤展: 2016年6月1日 17.00 - 21.00 hrs.

2016年6月1日 19:00前不可撤展。如参展商违反该条例,主办方有权追究3000美金/20,000人民币罚金并保留追究其擅自改变大会流程的权力。

如展商未能在指定的时间撤展而导致酒店方追加场地使用费将由参展商自理。主办方有权改变大会议程,请注意日后的更新。

3 合同

3.1 展位申请必须使用FPFC的官方参展商申请表格。参展商申请表格必须由该参展公司的授权职员填写,恕不接受任何代理或第三方的申请。签字盖章的参展商申请表格具有法律约束力,以此确认贵司参加FPFC并遵守参展条例及细则的所有条款包括取消参展政策。

3.2 参展商签署该参展商申请表格则视为同意接受以下细则

3.2.1 参展商申请表格的条款;

3.2.2 遵循《条例及细则》、《技术指引》以及主办方随后公布的所有规定;

3.2.3 符合本次活动当地政府部门的要求;

3.2.4 大会的所有规定,如安保,卫生安全,防火及运输适用于地方;

3.2.5 所有当前的健康与安全条例;

3.3 全球产品会展有限公司(GPE)保留任何时间无须理由即可拒绝任何参展商申请参展的权力。申请展位时已支付的款项可全额退还。

4 展品范围

除参展商在申请表格上填写并通过主办方同意的产品类别,其他的产品均不可在展台上陈列。因此,参展商展品必须符合新鲜果蔬进口协议和安全标准,主办方对上述产品的好坏和合规与否并无责任。

5 参展条款

只有本新鲜果蔬行业相关的企业和组织才可参加FPFC。单独提交申请表格的申请人并不代表成功参加FPFC。主办方保留无须理由即可拒绝任何参展商申请参展的权力。基于参展申请被拒而提出的赔偿请求将不予考虑。全球产品会展有限公司(GPE)拥有接受和拒绝展位申请的最终权力。展位申请一旦提交,申请人将会收到正式的书面通知和详细的展位说明。接受展位申请的正式通知只对参展申请表格中指定的参展商有效。参展商不可把全部或部分的权力转让给第三方。附加协议只有在收到活动管理层的书面同意才能生效。

展位位置及尺寸将根据场地空间进行分配,但我们也会尽量满足参展商的意愿。展位位置、尺寸的分配不会因递交申请表格的先后顺序而受到影响。没有得到大会管理层的同意不得擅自调动展位。

大会将通知参展商的展位位置、尺寸、及其可能出现的场地问题。如大会管理层决定在已分配的展位上做出调整(例如展位搭建,设备安装)而导致参展商因此受到影响,将第一时间向参展商发放正式通知。大会管理层有权调整展位位置以便应对突发情况。如受该突发情况影响的参

the trade show theme and the given spatial resources. However, the wishes of exhibitors will be taken into consideration as much as possible. The date on which formal application is received is not a decisive factor in this context. Swapping of allocated stand placements without the explicit consent of the event management is not permitted.

Exhibitors are personally required to inform themselves on the location, dimensions, and possible imperfections of their allocated stand. Should the event management decide to make any changes in an area that has already been allocated (e.g., construction changes, installations), the exhibitors affected will receive timely notification. The event management reserves the right to make changes in stand placements to comply with unforeseen circumstances. Should this be the case, affected exhibitors will as far as possible be allocated a comparable space to the greatest extent possible. Exhibitors have the right to cancel their registration within one week of reallocation notification. Neither party shall have the right to compensation should this occur.

6 Exhibition costs

6.1 All stands at Fresh Produce Forum China are complete stands at a package cost of USD3,000/6m². Detailed information about complete stand packages can be found in the Exhibitor Registration Form (pt 4). The stand rental payment should be remitted to the account of Global Produce Events GmbH as indicated on the invoice. When making payments please state customer number and invoice number. Invoices for all ancillary costs will be issued immediately following the end of the event (if any). All invoices are due upon receipt of the invoice without deduction.

In case of late or incomplete payments, the event management reserves the right to reallocate the rented space as it sees fit. Exhibitors are liable for rent payments even if their stand is reallocated to another exhibitor or used for other purposes and the rent cannot be retrieved from the new holder. Should the space be reallocated and rented to a third party, the original renter remains liable for 25% of the rental price agreed upon as compensation. Incidental expenses are invoiced separately. The amount due is to be paid immediately upon receipt of invoice.

7 Withdrawal and non-participation

7.1 Withdrawal by Global Produce Events GmbH
Global Produce Events GmbH is entitled to withdraw under the following circumstances:

7.1.1 if stand rental charge is not received in full at the latest by the date stated in the invoice for participation costs and if the exhibitor does not pay before the expiry of any extension period that may be granted;

7.1.2 if the stand is not occupied in time, i.e. if it is not obviously occupied within 3 hours of the official opening.

7.1.3 if the exhibitor infringes domiciliary rights, and does not refrain from such actions even after being advised to do so;

7.1.4 if the registered exhibitor, as a private or corporate entity, no longer conforms to the requirements for granting acceptance, or if Global Produce Events GmbH subsequently becomes aware of any reasons which, had they been known before, would have excluded that person from participation. This applies in particular when bankruptcy or insolvency proceedings have been instituted, or if the exhibitor becomes insolvent. Exhibitors are required to inform Global Produce Events GmbH immediately in such circumstances.

In the cases referred to above (para. 6.1.1 to 6.1.4), Global Produce Events GmbH is entitled to claim damages.

7.2 Cancellation, Non-Participation on the Part of the Exhibitor
Exhibitors must pay the stand rental in full, if the exhibitor cancels or fails to take part in the event. Should the space be reallocated and rented to a third party, the original renter remains liable for 25% of the rental price agreed upon as compensation. Incidental expenses are invoiced separately. The amount due is to be paid immediately upon receipt of invoice. The right of Global Produce Events GmbH to assert additional claims remains unaffected.

8 Exhibitor Passes

Exhibitor's staffs and contractors/suppliers must wear identification badges issued by the organiser at all times. These can either be Delegate Passes or Exhibitor passes. Exhibitor passes can be ordered by using the Exhibitor Registration Form (pt. 6) at a cost of USD80 per Exhibitor Pass.

展商将被分配到另一个合适的位置。在收到重新安排展位通知的一周内, 参展商有权取消他们的展位申请。双方均没有权力就此事提出索赔。

6 参展费用

6.1 FPFC 的所有展位都是含搭建的标准展位, 6 m² 的参展展位费用为 3,000 美金。更多标准展位套餐的资讯, 请浏览参展表格(第五点)。展位费用将由全球产品会展有限公司收取。付款时, 请注明客户编号及发票编号。如现场有套餐外增加费用, 发票将会在活动结束后出具。收到发票后请按发票上的金额如期支付。

如参展商延期付款或款项未付清, 大会管理层有权重新分配展位。即使展位被重新分配给其他展商或被用作其他用途, 参展商都有责任交付展位费, 展位费不可向新的展商索偿。如展位被重新分配给第三方, 原本的参展商仍需支付 25% 的参展罚金。大会将单独出具额外费用的发票。一旦收到该发票, 请如期尽快付款。

7 撤销展位和取消参展

7.1 全球产品会展有限公司的撤销权

以下情况全球产品会展有限公司有权撤销参展商展位:

7.1.1 如果在发票上的指定收款日期前没有收到全额费用, 也没有在费用延期提醒到期前支付展位费用, 大会将撤销该参展商的展位;

7.1.2 如果参展商没有及时在展位上安排人员, 如活动正式开始的 3 小时内没有参展人员在展位上出现;

7.1.3 如果参展商违反场地要求, 被告诫后也没有制止该类行为;

7.1.4 如已经以个人或公司的名义登记的参展商不符合参展要求, 或者全球产品会展有限公司随后拒绝该参展商参加 FPFC。该情况适用于该个人或公司已经破产或已进入破产程序, 或参展商已成为破产人士。如有该类情况发生, 参展商有责任马上通知全球产品会展有限公司; 请参阅

6.1.1 和 6.1.4 条例, 全球产品会展有限公司有权要求赔偿损失。

7.2 参展商取消参展和缺席参加

如果参展商取消或未能参加 FPFC, 参展商必须全额支付展位费用。如果展位被重新分配给第三方, 原来的参展商仍需支付 25% 的参展罚金。大会将单独出具额外费用的发票。一旦收到该发票, 请尽快付款。全球产品会展有限公司有权追加索赔。

8 参展证

参展企业的工作人员和搭建商/供应商在参展期间必须佩带由大会发放的参展证件(代表团入场证或展商证)。可使用参展申请表格(第六点)的与会代表证或购买 80 美金的参展证。

9 Technical guidelines

Exhibitors must comply with Global Produce Events GmbH and venue guidelines including operation, fire safety, construction, and other security regulations. Exhibitors must also comply with rules and regulations as specified by work health & safety laws of China.

10 Sales

Direct sales are not permitted. This applies to all direct sales to consumers. Non-permissible indirect business transactions with consumers include transactions in which a primary product, which can only be used in conjunction with another product, is given free of charge.

11 Food samples

Stands offering food samples free of charge or otherwise, must comply with all rules and regulations related to food, hygiene, health and safety and any other relevant laws in force in China with respect to this.

12 Noise

Product presentations during the trade show may not be so loud as to disturb other exhibitors in the vicinity. In order that exhibitors can conduct their talks and meetings undisturbed, the noise level resulting from presentations on the stands (including live music, shows, moderations etc.) must remain below 50 decibels. Special events (e. g. receptions) to be held on the stands require registration.

13 Construction and fire safety regulations

All emergency exits, stairwells, fire alarms, water hydrants, smoke vents, electrical connections, fuse boxes, telephone switchboards, and the ventilation system must be kept clear. Open fires for cooking, heating, or operation purposes are not permitted. Packing materials, papers, and other combustibles may not be discarded on the hall floor. Vehicles, containers, and storage bins may not be left inside the ball room.

All materials and stand fittings must be non-flammable or impregnated with fireproofing solution in a way as to comply with all current safety requirements.

For further details regarding technical and construction regulations please refer to the Exhibitor Service Manual.

14 Health & Safety

14.1 It is the responsibility of the exhibitor to ensure that his staff and any supplier/ contractor working on his behalf, are familiar with and abide by all current safety regulations. The exhibitor is responsible for the health and safety of his stand during construction, use and dismantling.

14.2 In order to create and maintain a safe environment during build-up, open periods and breakdown, all exhibitors and contractors must abide by reasonable instructions from safety officers employed by the organisers and/or the venue.

15 Liability, Insurance

15.1 Global Produce Events GmbH is only liable in case of personal injuries sustained by the other party, breach of contract with regard to major contractual obligations, property losses caused by intentional or gross negligence of Global Produce Events GmbH or its legal representatives, managing staff or assistants or damages under the German product liability law (ProdHaftG).

15.2 The Exhibitor is liable in accordance with legal regulations. Exhibitors are expected to carry sufficient insurance in general. Each exhibitor is responsible for the security and insurance of his own stand and its contents. Also exhibitors are expected to hold a valid liability insurance to cover damages consequent upon accidental bodily injury to Third Parties, loss of or damage to the property of Third Parties arising out of any of the exhibitors operations on the venue property and damages to venue property.

16 Damage

16.1 The organisers reserve the right to charge any exhibitor for any damage caused by the exhibitor.

16.2 Exhibitors shall not cause any damage to the venue and stand structure, light fittings, floor or any part of it. Exhibitors are responsible for the cost of restoring any damages caused by themselves, their agents or by any person employed by the exhibitors.

9 技术指引

参展商必须遵守全球产品会展有限公司及场地的规定，包括运作，消防安全，展位搭建及其他的安全条例。参展商必须也必须遵守中华人民共和国工作健康安全的相关法律。

10 展会现场销售产品

除非有特别批准，否则现场不允许任何产品销售。该条例适用于任何与消费者的直接或间接商务交易，包括原产品等也只可作免费赠送。

11 食品样品

参展商的食品样品必须免费提供，并遵守中华人民共和国食品卫生，健康安全的相关法律。

12 噪音

参展期间在会场内不可以喧哗，以免打扰其他邻近的参展商。为让参展商在会场内有序参展，免受干扰，展台上产生的噪音（包括现场音乐，现场表演等）必须保持在 50 分贝以下。特别的活动（如前台接待）将在接待处进行。

13 展台搭建和消防条例

所有的紧急出口，楼梯间，防火警报，消防栓，排烟口，电源接入，保险丝盒，电话交换机，通风设备必须保持畅通。明火烹调，加热都一律禁止。包装物料，纸张及其他易燃物不可丢弃在地面上。运载工具，集装箱和储存箱不可放置在宴会厅内。

所有的物料和展台配件必须不是易燃物品或配有防火装置以遵守安全规定。

更多详细的技术指引和搭建要求，请参考参展商服务手册。

14 安保条例

14.1 参展商有责任出示证明确保其员工、供应商或搭建商受雇于其公司，并必须知悉及遵守场内的所有安全规例。

14.2 为确保在布展、撤展以至展出期间的安全，所有参展商和搭建商必须遵守场内及主办单位委派的保安人员的安全指示。

15 责任及保险

15.1 全球产品会展有限公司或其法人及管理人员只会为第三方所导致的人身伤害、违反合约、蓄意导致财物损失负责，并根据德国产品责任法（ProdHaftG）为本进行赔偿。

15.2 参展商必须按照法律规定承担责任。建议参展商购买足额的综合保险。而每家参展商必须为其展位及财产的安全承担全部责任。同时参展商应持有有效责任保险，可保障足以向由于意外导致的第三方人身伤害或财物损失，或由第三方引起的场内财物及展会运营上的任何损失作出赔偿。

16 场内损毁

16.1 主办单位保留对参展商在场内作出的任何损毁的追究权力。

16.2 参展商不得在场内构成任何损害，无论是展位结构，灯光或是地面。如果有任何损坏，参展商及其代表或员工必须为之负责并作出赔偿。

17 Force majeure

17.1 If the event is abandoned, cancelled or suspended in whole or in part by reason of war, fire, national emergency, labour dispute, strike, lock-out, civil disturbance, inevitable accident, the non-availability of the venue or any other cause not within the control of the organisers, the organisers shall be under no obligation to repay the stand rental paid by the exhibitor. The organisers shall be under no liability to the exhibitor in respect of any actions, claims, losses (including consequential losses), costs or expenses whatsoever which may be brought against or suffered or incurred by the exhibitor, as the result of the happening of such an event.

17.2 It is recommended that exhibitors take out appropriate insurance against cancellation.

18 Place of jurisdiction

Any disputes arising from or in connection with the Contract shall be settled under the application of German law in Berlin, Germany.

Contact us

For all exhibitor enquiries about the Fresh Produce Forum China, contact Sinenart (Pom) Baramirattanachai by tel +662 941 4600 / fax +49 30 30387060 or email: sinenart@gp-events.com.

Organiser

Global Produce Events GmbH
Messedamm 22
14055 Berlin, Germany

17 不可抗力

17.1.如果本次活动遭遇不可抗力影响,包括但不限于战争、火灾、国家紧急情况、劳资纠纷、罢工、停工、动乱、无法避免的意外事故导致主办方无法继续进行展会,取消展会,延迟整个或部分行程。参展商无权不得就此向主办方提出已付展位的费用索赔。主办方将不会为就此产生或遭受的有关诉讼,索赔,损失(包括间接损失)成本或开支负上任何责任。

17.2 建议参展商使用展会取消的相应保险进行索偿。

18 管辖地

与本合同有关的争议,应遵循德国柏林的相关法律程序解决。

联系我们

有关新鲜果蔬行业中国高峰论坛(FPFC)的参展事宜,请联系

Ms. Sinenart (Pom) Baramirattanachai

Tel +662 941 4600 / Fax +49 30 30387060

Email: sinenart@gp-events.com.

主办方

全球产品会展有限公司
Messedamm 22
14055 Berlin, Germany